



**Sundheds- og Omsorgsudvalgets redegørelse for  
integrationsindsatsen i 2009**

19-03-2010

**Bilag 1**

Sagsnr.  
2010-45915

Borgerrepræsentationen vedtog den 14. juni 2006 Københavns Kommunes Integrationspolitik. Ifølge integrationspolitikken skal hver fagforvaltning årligt redegøre for sin integrationsindsats i forhold til de opsatte mål i integrationspolitikken og vurdere, om det er realistisk at nå integrationspolitikkenes mål i 2010.

Dokumentnr.  
2010-199303

Sagsbehandler  
Morten Ørsted-

Formålet med redegørelsen er, at give Sundheds- og Omsorgsudvalget et overblik over status, ressourceforbrug og målopfyldelse på integrationsområdet forud for budgetforhandlingerne.

Redegørelsen vil blive brugt i en samlet statusrapport, som Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen udarbejder på baggrund af redegørelser fra forvaltningerne. Statusrapporten forelægges Borgerrepræsentationen i august 2010.

Sundheds- og Omsorgsudvalget er derfor blevet bedt om følgende:

1. En redegørelse for opfyldelse af de mål, der er relevante i forhold til Sundheds- og Omsorgsudvalgets ressortområde, herunder afklaring af om målene kan indfries i 2010. Og hvis

**Folkesundhed KBH -  
Voksen**

Sjællandsgade 40, I-405  
2200 København N

Telefon  
3530 2302

E-mail  
YV34@suf.kk.dk

[www.kk.dk](http://www.kk.dk)

indfrielse af målene ikke er realistisk bedes udvalget forholde sig til om udvalget ønsker at

- a. at nedjustere succeskriterierne,
  - b. at forlænge målenes løbetid,
  - c. at prioriteres yderligere ressourcer til området.
2. Statuskemaer for integrationsindsatser, der bidrager til at nå målene i integrationspolitikken.
  3. En økonomisk oversigt over budget for Sundheds- og Omsorgsudvalgets samlede integrationsindsats 2009-12.

## **Ad 1) Målopfyldelse i forhold til Sundheds- og Omsorgsudvalgets ressortområde**

I integrationspolitikken er der i alt seks mål. Sundheds- og Omsorgsudvalget har aktiviteter, der retter sig mod opfyldelse af to af de seks mål, nemlig:

- Forskellene i etniske danskeres og indvandreres sundhedstilstand skal udlignes.
- I perioden til og med år 2010 skal andelen af beskæftigede indvandrere øges med 10 procentpoint til ca. 57 %.

Relevante målsætninger, som bidrager til integrationspolitikens mål, er dels de strategiske mål i sundhedspolitikken (gældende til og med 2010):

- Livsstilen blandt etniske minoriteter<sup>1</sup> skal forbedres, når det gælder rygning, kost, fysisk aktivitet, reproduktiv sundhed og tandsundhed.
- Etniske minoriteters deltagelse i sociale netværks skal fremmes.
- Sundhedstilstanden blandt etniske minoriteter udenfor arbejdsmarkedet skal forbedres bl.a. med henblik på større integration på arbejdsmarkedet.

Dels er der følgende strategiske mål under ældrepolitikken:

- Ældre etniske minoriteters fysiske og psykosociale sundhed skal styrkes, herunder øge deres kendskab til kommunens servicetilbud.
- Ældre etniske minoriteter tilknyttet ældreplejen skal leve et ældreliv i så kulturel og sproglig genkendelighed som muligt.

Desuden vedtog Sundheds- og Omsorgsudvalget i juni 2008 (SOU 100/2008) en strategi på tværs af politikker for etniske minoriteters sundhed frem til 2010. Strategien hviler på tre strategiske søjler: viden og information, målrettede indsatser og mainstreaming dvs. tilpasning af den generelle indsats til også at rumme etniske minoriteter.

### *Målopfyldelse*

For så vidt angår målene om at fremme sundhedstilstanden blandt etniske minoriteter er vurderingen, at for målgrupperne børn, unge og voksne er det ikke realistisk at nå målet i 2010 med den nuværende indsats.

For så vidt angår målopfyldelse i forhold til ældre etniske minoriteter har Sundheds- og Omsorgsudvalget på budget 2009 og 2010 afsat midler til ensomhedsforebyggelse og sproggrupper for ældre etniske minoriteter.

---

<sup>1</sup> Sundheds- og Omsorgsudvalget benytter termen ”etniske minoriteter” om indvandrere og efterkommere fra ikke-vestlige lande, hvilket svarer til termen ”indvandrere” i integrationspolitikken.

Midlerne på budget 2009 skal dels anvendes til sundheds-fremmende indsatser, især med fokus på sociale netværk og psykosocial sundhed, dels understøttelse af at ældre etniske minoriteter kan leve et ældreliv i kulturel og sproglig genkendelighed. Der arbejdes desuden hen imod en mainstreaming af indsatsen på området. Overordnet opfylder indsatsen på området de opstillede mål.

Med hensyn til målet om øget beskæftigelse til ca. 57 % arbejder Sundheds- og Omsorgsudvalget med rekruttering og fastholdelse af etniske minoritetsansatte i ældreplejen og andre dele af forvaltningen. I Sundheds- og Omsorgsforvaltningen udgør medarbejdere med anden etnisk baggrund end dansk 23,3 % af personalet, svarende til 2.413 ansættelsesforhold. 18,7 % er fra ikke-vestlige lande. I 2008 havde 19 % anden etnisk baggrund end dansk og 14,6 % var fra ikke-vestlige lande. Forvaltningen har fra 2008 til 2009 ansat 1020 flere medarbejdere med ikke-vestlig baggrund. SOSU-området er fra 2008 til 2009 vokset fra 17,4 % til 22,6 % medarbejdere med ikke-vestlig baggrund.

#### **Status for det overordnede mål**

Sundheds- og Omsorgsudvalget bliver i henvendelsen fra Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen (bilag 2) bedt om en redegørelse for den aktuelle status for følgende mål: *Forskellene i etniske danskeres og indvandreres sundhedstilstand skal udlignes.*

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen beder om, at Sundheds- og Omsorgsudvalget, hvis målet ikke kan indfries i 2010, forholder sig til om udvalget ønsker:

1. at nedjustere succeskriterierne,
2. at forlænge målets løbetid,
3. at prioritere yderligere ressourcer til området.

Som anført i det ovenstående er der igangsat en række indsatser, der på lang sigt vil medvirke til indfrielse af målet. Inden for den givne tidsramme vil det dog ikke være realistisk at indfri det overordnede mål. Dette underbygges yderligere af den nationale profil for etniske minoriteters sundhed, hvor Københavns Kommune i partnerskab med en række nationale, regionale og kommunale aktører har bidraget. Sundhedsprofilen viser blandt andet, at 22 – 48 % indvandrere har dårligt selv vurderet helbred sammenlignet med 10 % blandt etniske danskere. Sundheds- og Omsorgsudvalget konkluderede ligeledes i indstilling af 15. maj 2008 (83/2008), at det ud fra budgetplanerne for 2009 ikke ville være realistisk at indfri den vedtagne Sundhedspolitik konkrete målepunkter. Med en fortsættelse af det eksisterende indsatsniveau vil dette derfor stadig være situationen for 2010.

Det vil med udgangspunkt i disse overvejelser være hensigtsmæssigt at justere succeskriterierne til at forskellen i etniske danskeres og indvandreres sundhedstilstand skal reduceres .

## **Ad 2) Statusskemaer for integrationsindsatser i 2009, der bidrager til at nå målene i Integrationspolitikken**

### **Status for indsatser, der bidrager til målet om udligning af sundhedstilstanden**

I 2009 havde Sundheds- og Omsorgsudvalget en række indsatser målrettet etniske minoriteters sundhed. Det estimeres, at forvaltningens indsatser har nået ca. 10.500 borgere med etnisk minoritetsbaggrund i 2009 med et forbrug på estimerede 10,6 mio. kr.

Ifølge aftale med Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen beskrives flere indsatser i samme statusskema for at sikre det bedst mulige overblik. Der beskrives nedenfor følgende fire statusskemaer:

- A. Status for indsatser rettet mod børn og unge med etnisk minoritetsbaggrund
- B. Status for indsatser rettet mod voksne med etnisk minoritetsbaggrund
- C. Status for indsatser rettet mod ældre med etnisk minoritetsbaggrund
- D. Status for indsatser på Sundhedscenter Nørrebro

## A. Status for indsatser i 2009 rettet mod børn og unge med etnisk minoritetsbaggrund

Økonomi	<b>2.004.000 kr.</b>
Målgruppe	Etniske minoritetsborgere under 25 år i Københavns Kommune, hvilket omfatter omkring 29.000 borgere.
Beskriv aktiviteterne	<p>Ung og sund i uddannelse: På erhvervs- og produktionsskoler tilbydes undervisning om idræt og kost, samt rygning, rusmidler og seksualundervisning. Da indsatsen er målrettet skoler med høj andel af borgere med etnisk minoritetsbaggrund, vurderes projektet at medvirke til forvaltningens indsats målrettet etniske minoriteter.</p> <p>Move@school: De deltagende skoler får inspirationsmateriale og kursus i at indarbejde bevægelse i undervisningen i en række af folkeskolens fag. Formålet er at få børnene til at bevæge sig mere i skoletiden. Da indsatsen er målrettet skoler med høj andel af borgere med etnisk minoritetsbaggrund, vurderes projektet at medvirke til forvaltningens indsats målrettet etniske minoriteter.</p>
Indsatsens mål	Det vurderes at i alt 1245 unge med etnisk minoritetsbaggrund er nået i 2009 via ovenstående aktivitet.
Hvordan bidrager indsatsen til mål i integrationspolitikken	Indsatserne vurderes at bidrage til opfyldelse af målet om udligning af sundhedsforskelle mellem etniske danskere og etniske minoriteter via forbedring af sundhedsadfærden.
Planlagt opfølgning	<p>”Ung og sund i uddannelse” evalueres internt, samt af eksterne konsulenter, ifm. en samlet evaluering af en række satspuljeprojekter.</p> <p>Move@school evalueres internt.</p>
Status ift. målopfyldelse	Indsatsen forløber planmæssigt.

## B. Status for indsatser i 2009 rettet mod voksne med etnisk minoritetsbaggrund

Økonomi	1.609.000 kr. (+ 1.570.000 kr. i projektet Mit Liv, min Sundhed – beskrevet i projektbanken)
Målgruppe	Etniske minoritetsborgere i alderen 20 - 64 år i Københavns Kommune, hvilket omfatter omkring 45.000 borgere.
Beskriv aktiviteterne	<p>Sundhed på dit sprog: Korps af sundhedsformidlere med anden etnisk baggrund end dansk, som holder informations- og dialogmøder om motion, kost, diabetes, rygning, tandsundhed og familieplanlægning (seksuel sundhed). Møderne afholdes i foreninger, væresteder, sprogskoler, aktiveringscentre, mv.</p> <p>HIV/AIDS-planen: Information, rådgivning og undervisning af etniske minoriteter i forhold til HIV/AIDS.</p> <p>MLS: At indtænke sundhed i beskæftigelsesindsatsen. Projekt gennemført i samarbejde med Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen. Da indsatsen er målrettet et område med høj andel af borgere med etnisk minoritetsbaggrund, vurderes projektet at medvirke til forvaltningens indsats målrettet etniske minoriteter.</p>
Indsatsens mål	Det vurderes, at ca. 8.000 voksne med etnisk minoritetsbaggrund nås i 2009 via ovenstående aktiviteter.
Hvordan bidrager indsatsen til mål i integrationspolitikken	Indsatserne vurderes at bidrage til opnåelsen af målet om udligning af sundhedsforskelle mellem etniske danskere og etniske minoriteter via forbedring af sundhedsadfærden blandt etniske minoriteters inden for rygning, kost, motion, reproduktiv sundhed og tandsundhed.
Planlagt opfølgning	Sundhed på dit sprog evalueres internt. Motionsvejledning evalueres af Syddansk Universitet via evaluering af By i Bevægelse. HIV/AIDS-planen blev slutevalueret i 2009.
Status ift. målopfyldelse	Indsatserne forløber planmæssigt.

### C. Status for indsatser i 2009 rettet mod ældre med etnisk minoritetsbaggrund

Økonomi	1.077.500 kr.
Målgruppe	Etniske minoritetsborgere over 65 år i Københavns Kommune, hvilket omfatter omkring 2.500 borgere.
Beskriv aktiviteterne	<p>Ensomhedsforebyggende tiltag målrettet ældre etniske minoriteter: Aktivitetstilbud i dagregi på plejehjem for ældre etniske minoriteter, undersøgelse af muligheder for frivillighedsordninger samt samværsaktiviteter i boligområder for ældre etniske minoriteter</p> <p>Etniske sproggrupper i dagregi på Slottet: Socialt samvær, sundhedsinformation og motion til ældre etniske minoriteter</p> <p>Sundhed på dit sprog: Der afholder informations- og dialogmøder om sundhed med ældre etniske minoriteter (budget og deltagerantal medregnet i skema B).</p>
Indsatsens mål	Det vurderes at i alt 150 ældre borgere med etnisk minoritetsbaggrund er nået med indsatserne i 2009.
Hvordan bidrager indsatsen til mål i integrationspolitikken	Vurderes at bidrage til opfyldelse af målet om udligning af sundhedsforskelle mellem etniske danskere og etniske minoriteter via forbedring af sundhedsadfærden samt målet om at fremme etniske minoriteters deltagelse i sociale netværk.
Planlagt opfølgning	Indsatserne evalueres internt.
Status ift. målopfyldelse	Indsatserne forløber planmæssigt.



#### D. Status for indsatser i 2009 på Sundhedscenter Nørrebro

Økonomi	500.000 kr.
Målgruppe	Voksne etniske minoriteter bosat på Nørrebro og Bispebjerg, ca. 16.230 borgere.
Beskriv aktiviteterne	Dialogmøder om diabetes  Informationsmøder om sundhed  Sundhed på dit sprog: Sundhedsformidlere, der afholder informations- og dialogmøder om sundhed med etniske minoriteter (budget og deltagerantal medregnet i skema B)  Kulturelt tilpasset rehabiliteringsprogram til borgere med anden etnisk baggrund med type 2 diabetes  Lær at leve med kronisk sygdom: Patientuddannelse rettet mod etniske minoriteter  Informationsmøder til etniske minoriteter om sundhed  Kønsopdelt motion og træning for etniske minoriteter.
Indsatsens mål	I 2009 estimeres det, at ca. 1.100 borgere med etnisk minoritetsbaggrund er nået via ovenstående aktiviteter.
Hvordan bidrager indsatsen til mål i integrationspolitikken	Vurderes at bidrage til opfyldelse af målet om udligning af sundhedsforskelle mellem etniske danskere og etniske minoriteter via forbedring af sundhedsadfærden blandt etniske minoriteter inden for rygning, kost, motion, reproduktiv sundhed og tandsundhed.
Planlagt opfølgning	Indsatserne evalueres løbende.
Status ift. målopfyldelse	Indsatserne forløber planmæssigt.

## Status for indsatser i 2009 der bidrager til at nå målet om øget beskæftigelse

Sundheds- og Omsorgsudvalget har seks indsatser, der direkte retter sig mod beskæftigelse af etniske minoriteter. Ca. 350 ansatte og elever er nået gennem indsatsen med et budget på 1.852.000 kr. Indsatserne beskrives i nedenstående statusskema.

### Status for indsatser, der skal øge andelen af beskæftigede med etnisk minoritetsbaggrund i Sundheds- og Omsorgsforvaltningen

Økonomi	<b>1.850.000 kr.</b>
Målgruppe	Etniske minoritetsborgere, der er ansat i SUF eller har interesse heri
Beskriv aktiviteterne	Vejledningsforløb: Fastholdelse af social- og sundhedshjælperelever med anden etnisk baggrund end dansk via styrket sproglig og faglig vejledning af eleverne i praktikperioderne.  Integrationsstillinger: Der er oprettet seks integrationsstillinger. I stillingerne indgår en SUF finansieret opkvalificering, eksempelvis i forhold til sproglige kompetencer.
Indsatsens mål	I 2009 er ca. 350 ansatte/elever nået via ovenstående aktiviteter.
Hvordan bidrager indsatsen til mål i integrationspolitikken	Målet er at fastholde og øge antallet af etniske minoritetsansatte i SUF og dermed bidrage til øget beskæftigelse blandt etniske minoriteter.
Planlagt opfølgning	Alle indsatser evalueres løbende.
Status ift. målopfyldelse	Alle indsatser forløber planmæssigt.

### Ad 3) Økonomisk oversigt over budget for Sundheds- og Omsorgsudvalgets samlede Integrationsindsats

Tabel 1 er et statusskema over de samlede budgetter for Sundheds- og Omsorgsudvalgets indsatser, som retter sig særligt mod etniske minoriteter, både internt og eksternt finansierede. Øvrige indsatser, der måtte have såvel etnisk danske som etniske minoritetsdeltagere, er ikke medtaget her.

Tallene for 2011 og 2012 er baseret på, at kun interne bevillinger fra forebyggelsespuljen er fremskrevet med en enkel fremskrivning på basis af 2010 budgettet. De resterende beløb er tidsbegrænsede bevillinger, der udløber, og derfor ikke kan indgå i en fremskrivning udover bevillingens løbetid.

**Tabel 1: Økonomisk oversigt for udvalgets integrationsindsats**

<b>Integrationsindsatser i relation til mål i integrationspolitikken</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>I alt</b>
indsatser rettet mod børn og unge med etnisk minoritetsbaggrund	2,0	2,4	2,4	0,6	<b>7,4</b>
indsatser rettet mod voksne med etnisk minoritetsbaggrund	1,6	2,0	1,2	1,2	<b>6,0</b>
Indsatser rettet mod ældre med etnisk minoritetsbaggrund	1,0	1,0	0	0	<b>2,0</b>
indsatser på Sundhedscenter Nørrebro	0,5	1,0	1,0	1,0	<b>3,5</b>
indsatser der bidrager til at nå målet om øget beskæftigelse	1,9	0,9	0,9	0,9	<b>4,6</b>
Integrationsprojekter (beskrevet i projektbanken) – samlet beløb	1,6	0	0	0	<b>1,6</b>
<b>I ALT</b>	<b>8,6</b>	<b>7,3</b>	<b>5,5</b>	<b>3,7</b>	<b>25,1</b>